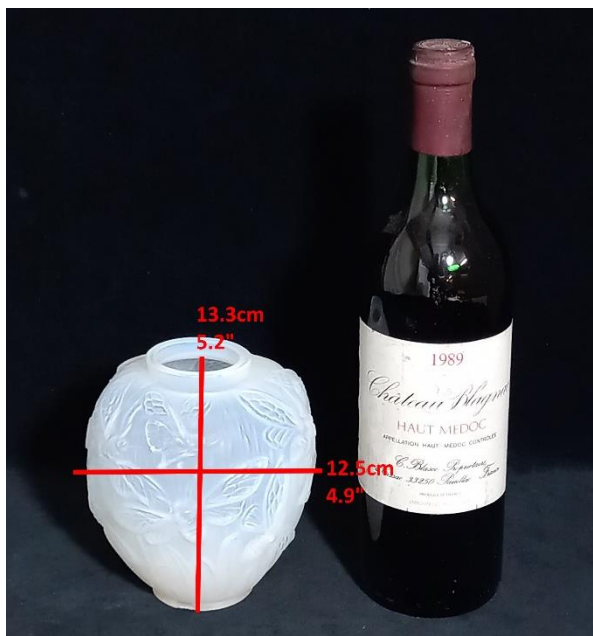




Info Français & Nederlands & English



Vase Opalescent Art Déco Les Phalènes de Verlys

Période: ca. Années 1930

Ce petit vase opalescent est orné de phalènes volants au-dessus d'herbes abondantes. Ce modèle par Verlys est nommé 'les phalènes'.

Verlys, par Holophane, était une verrerie française connue pour ses articles art déco et plus particulièrement ses articles opalescents en verre moulé-pressé. Ce vase porte la signature gravée 'Verlys', ce qui indique qu'il a été réalisé par la branche américaine de Verlys (1931-1951).

État: Un petit éclat au bord du pied (voir photo) et de petits micro-grignotages sur le bord supérieur.

Dimensions: 13.3 cm de haut, 12.5 cm de large, 0.65 kg

Opalescerende Art Deco Vaas *Les Phalènes* van Verlys

Periode: ca. jaren 1930

Deze kleine opalescerende vaas is versierd met vliegende insecten over een basis van weelderig grassen. De insecten op dit model van Verlys worden vaak bijen genoemd, maar zijn in feite motten; het model heet *Les phalènes* wat motten in het Frans betekent.

Verlys, dochter bedrijf van Holophane, was een Frans glasbedrijf dat bekend stond om zijn art deco waren en vooral hun pers-glas opalescente waren die even kwaliteitsvol waren als Sabino of Lalique. Deze vaas heeft een geëtste handtekening die 'Verlys' leest wat aangeeft dat hij is gemaakt door de Amerikaanse tak van Verlys (1931-1951).

Conditie: Een kleine chip aan de rand van de voet (zie foto) en kleine microknabbels aan de bovenrand.

Afmetingen: 13.3 cm hoog, 12.5 cm breed, 0.65 kg

Opalescent Art Deco Vase *Les Phalènes* by Verlys

Date: ca. 1930s

This little opalescent vase is adorned with flying insects over a base of lush grasses. The insects on this known model by Verlys are often referred to as bees but are in fact moths; the model is named *Les phalènes* which means moths in French.

Verlys, part of Holophane, was a French glass company known for its art deco wares and most notably their press-moulded opalescent wares that were up there in quality along with Sabino and Lalique. This vase has an etched signature reading 'Verlys' and this indicates that it was made by the American branch of Verlys (1931-1951).

Condition:

A few blemishes: A chip to the base rim (see photo) and small micro-nibbles on the top rim.

Dimensions:

13.3 cm high, 12.5 cm wide, 0.65 kg

5.2" high, 4.9" wide, 1.4 pounds